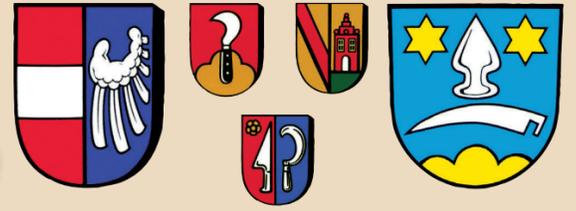




## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



### RATHAUS ENDINGEN

**Marktplatz 6:** Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt  
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)  
Grundbuchinsichtsstelle (Tel. 6899-61)  
**E-Mail-Adresse:** Rathaus@endingen.de  
**Internet-Adresse:** www.endingen.de

#### Außenstellen:

**Hauptstraße 60:** Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40).  
**St. Jakobsgässli 4:** Standesamt (Tel. 6899-69), Bürgeramt, Melde-, Passamt, Fundbüro (Tel. 6899-67), Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle (Tel. 6899-73).  
**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen,** Hauptstraße 57, 79346 Endingen, Tel. 6899-90.

■ **Öffnungszeiten** Montag bis Freitag: 10 bis 15 Uhr. Die Touristinfo ist von April bis Oktober samstags von 9-12 Uhr geöffnet, an Sonn- und Feiertagen ist nicht geöffnet.

■ **Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlingsbergen info@ortschaftsamt-kiechlingsbergen.de, Ortsvorsteherin Königshausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 73011009

■ **Sprechstunden des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 bis 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

### Aus den Ortschaftsverwaltungen

**Ortschaftsamt Amoltern:** Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 19 bis 20 Uhr (14-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).  
**Ortschaftsamt Kiechlingsbergen:** Telefon 07642 / 6035, E-Mail: kiechlingsbergen@endingen.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 7.30 bis 9.30 Uhr, Donnerstag 17 bis 19 Uhr.

**Ortschaftsamt Königshausen:** Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigshausen.de – **Öffnungszeiten:** Montag 18 bis 20 Uhr, Donnerstag 13 bis 15 Uhr.

### RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01  
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de  
**Internet:** www.forchheim-am-kaiserstuhl.de  
**Öffnungszeiten:** Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.  
■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 16.00 bis 18.00 Uhr, nach Vereinbarung.  
■ **Weitere Info:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 9288345, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehrkommandant 930274

### Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstühle“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzelkinder“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergarten Amoltern, Tel. 2877; Kindergarten Kiechlingsbergen, Tel. 7592; Kindergarten „Bienenkorb“ Königshausen, Tel. 3335.  
■ **Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBBZ Albert Schweitzer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlingsbergen-Königshausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlingsbergen 3616  
■ **Sporthallen:** Stadthalle (Telefon 91331-70), Turnhalle (Telefon 91331-35), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürger-saal (Tel. 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

### Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0  
■ **Käseremuseum,** Rempartstr. 7, Endingen: Führungen und Käseurse unter kaeseremuseum@posteo.de  
■ **Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.  
■ **Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Touristinformation Endingen.  
■ **Heimatmuseum** in Endingen-Kiechlingsbergen: Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.  
■ **Kirschenmuseum** in Königshausen: Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.  
■ **Sprechstunde des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung. Telefon 07641/451-3182.  
■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention,** Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emmdingen@bw-lv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.  
■ **Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim:** Marckolsheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.  
**Recyclinghof Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.  
**Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13-17 Uhr und jeden Samstag von 9-14 Uhr  
■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.  
■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.  
■ **Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.  
■ **Öffnungszeiten Postfiliale/Servicecenter Endingen, Maria-Theresia-Str. 4c:** Montag und Dienstag: 9.30-13 Uhr und 14-18 Uhr; Mittwoch: 9.30-13 Uhr; Donnerstag und Freitag: 9.30-13 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag: 10-13 Uhr  
■ **Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto: AGV.Endingen@web.de  
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721  
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360  
■ **Städtlibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

### ■ Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:

Info unter: www.BI-Kaiserstuhlbahn.de  
Kontakt@BI-Kaiserstuhlbahn.de  
■ **Endinger Tafel:** Königshausener Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de  
Öffnungszeiten: Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr  
Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundenkarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen.  
Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg, IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1.  
■ **Beratungsangebot des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10-15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451- Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmdingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.  
■ **Infos für Senioren:** www.kreis seniorenrat-emmdingen.de  
■ **Seniorenbeirat Endingen:** Telefon 0 76 42 / 68 99-56, Mail: seniorenbeirat@endingen.de

### NOTRUF

**Öffnungszeiten des Polizeiposten:** Endingen, St.-Jakobsgässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag – Freitag 8.00–17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr  
Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.  
**Polizeinotruf:** 110 (ohne Vorwahl).  
**Feuerwehr 112,** Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943, Rotes Kreuz, Leitstelle 112  
**Fax-Notruf-110:** für hör- oder sprachbehinderte Menschen  
**Weitere Notfallnummern:**  
Wasser: 0172 / 7473772 oder 0170 / 63 13 999  
Strom: 0800 / 3629477  
Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst 0800 / 2767767 (kostenlos)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Stadt Endingen

### Sitzung des Gemeinderates Endingen

Zu der am **Mittwoch, 11. Dezember 2024, 19.30 Uhr im Bürgersaal, St. Jakobsgässli 4, Endingen** stattfindenden öffentlichen Sitzung des Gemeinderates lade ich freundlich ein.

#### Tagesordnung

- Fragestunde Zuhörerschaft
- 2.8. Änderung des Bebauungsplans „Niederdorf, Schelmeneck, Kenzinger Straße“ (Gesundheitszentrum) Beschluss zur Durchführung der freiwilligen frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung gem. § 3 (I) und 4 (I) BauGB i.V.m. § 13a BauGB
- Beschluss der Haushaltsatzung und des Haushaltsplanes 2025 mit mittelfristiger Finanzplanung
- Feststellung des Wirtschaftsplans 2025 für den Eigenbetrieb Wohnbau
- Feststellung des Wirtschaftsplans 2025 für den Eigenbetrieb Stadtwerk -Wasserversorgung-
- Feststellung des Wirtschaftsplans 2025 für den Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung
- Rückwirkendes Inkrafttreten der Wassergebühren für das Jahr 2025
- Rückwirkendes Inkrafttreten der zentralen Schmutz- und Niederschlagswassergebühren für das Jahr 2025
- Umbau und Sanierung der Realschule II
  - 9.1. Vergabe der Elektroarbeiten- Photovoltaikanlage
  - 9.2. Vergabe der Außenanlagen-Arbeiten
- Neubau eines zweigruppigen Kindergartens in Modulbauweise in der Königshausener Straße - Vergabe der Photovoltaikanlage
- Kindergarten Regenbogen - Erwerb der Modulgebäude
- Sanierung Ortschaftsamt Kiechlingsbergen - Vergabe der Landschaftsbauarbeiten
- Aufbau zusätzlicher 3er Gauben in der bereits genehmigten Wohnbebauung in der Markgrafenstraße 3 und 5
- Neubau eines Einfamilienwohnhauses und einem Garagengebäude in der Unteren Guldenstraße 33, Flst. 1724 und 1726/1 in Königshausen
- Doppelgarage in der Unteren Guldenstraße 30, Flst. 219 in Königshausen
- Aufstellung von drei Lagercontainern zur Unterbringung von Autoteilen und Reifen im Außenbereich, Flst. 3199/1 und 3200 in Königshausen
- Bekanntgabe über gefasste Beschlüsse in nichtöffentlicher Sitzung: Kriterien zur Wohnungsvergabe im städtischen Wohnbau Otto-Vetter-Straße
- Bekanntgaben
- Fragestunde Gemeinderat

**Tobias Metz**  
Bürgermeister

### Amtliche Bekanntmachung im Internet

Öffentliche Bekanntmachung, „Veröffentlichung des Vorentwurfs des Bebauungsplanes „Lichteneckstraße“ im Internet unter: [www.endingen.de/bekanntmachungen](http://www.endingen.de/bekanntmachungen)

## Öffentliche Bekanntgabe von Vermessungsarbeiten nach dem Vermessungsgesetz

Das Landratsamt Emmendingen -Vermessungsamt- führt ab KW 50/2024 in der Gemarkung Königshausen Vermessungsarbeiten für die Flurbereinigungsbehörde durch. Dabei kann es notwendig werden, dass die Mitarbeiter des Landratsamt Emmendingen -Vermessungsamt- ihr Flurstück in der Gemarkung Königshausen Gemeinde Endingen am Kaiserstuhl betreten müssen, wozu sie nach § 17 Vermessungsgesetz befugt sind. Sie können gerne bei den Vermessungsarbeiten dabei sein, Ihre Anwesenheit ist jedoch nicht erforderlich.

Folgenden Flurstücke sind betroffen:  
**1413, 1414, 1415, 1417, 1419/1, 1419/2, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437;**  
Die genaue Lage ist unter folgendem Link zu finden: <https://www.landkreis-emmdingen.de/landkreis-politik/interaktive-kreiskarte-gis/>  
Die Mitarbeiter des Landratsamt Emmendingen - Vermessungsamt - erteilen gern unter der Telefonnummer: 07641 / 451 9267 weitere Auskünfte. Ihr Landratsamt Emmendingen, Vermessungsamt.

## Bekanntmachung der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg

**Anstalt des öffentlichen Rechts - Hohenzollernstr. 10, 70178 Stuttgart**  
Meldestichtag zur Veranlagung zum Tierseuchenkassenbeitrag 2025 ist der 01.01.2025.

Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2024 versandt. Sollten Sie bis zum 01.01.2025 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an oder schreiben Sie uns eine kurze E-Mail. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 31 des Gesetzes zur Ausführung des Tiergesundheitsgesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung. Viehhändler (Viehekaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2025 meldepflichtig. Die uns bekannten Viehhändler, Viehekaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2025 einen Meldebogen. Melde- und beitragspflichtige Tiere sind: Pferde, Schweine, Schafe, Hühner, Truthühner/Puten.  
**Meldepflichtige Tiere sind: Bienenvölker (sofern nicht über einen Landesverband gemeldet)**  
Nicht zu melden sind: Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel.

Die Daten werden aus der HIT-Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen.  
Nicht meldepflichtig sind u.a.: Gefangengehaltene Wildtiere (z.B. Damwild, Wildschweine), Esel, Ziegen, Gänse und Enten

Wenn bis zu 25 Hühner und/oder Truthühner gehalten werden und keine anderen beitragspflichtigen Tiere (s.o.) vorhanden sind, entfällt derzeit die Melde- und Beitragspflicht für die Hühner und/oder Truthühner.

Es spielt keine Rolle, ob die Tiere in einem landwirtschaftlichen Betrieb oder in einer reinen Hobbyhaltung stehen - für die Meldung ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamtbestand je Standort zu melden.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung beim zuständigen Veterinäramt gemeldet werden.  
Schweine, Schafe und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die Tierseuchenkasse BW, bis 15.01.2025 an HIT zu melden. Die Tier-

seuchenkasse BW bietet an, die Stichtagsmeldung an HIT zu übernehmen. Nähere Informationen finden Sie auch auf dem Informationsblatt als Anlage zum Meldebogen und auf unserer Homepage unter [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de). Weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht sowie zu Leistungen der Tierseuchenkasse BW sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste finden Sie auf unserer Homepage unter [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de).  
Telefon 0711 / 9673-666; E-Mail: [beitrag@tsk-bw.de](mailto:beitrag@tsk-bw.de); Internet: [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Gemeinde Forchheim

### Wasserverlust in Forchheim

Die Einwohner werden gebeten ihre Wasserrohre auf dem eigenen Grundstück zu überprüfen, da die Verwaltung vermutet, dass eine Garten- oder Hofleitung defekt ist. Die Überprüfung dient dem eigenen Interesse. Der Bezug des Wassers muss auf alle Fälle bezahlt werden. Sofern Sie einen höheren Wasserverbrauch feststellen, wenden Sie sich unverzüglich an Herrn Schieble, Telefon 0172 / 7464705.

## RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT

### Versteigerung von „Brennholz lang“ in Endingen

Die Versteigerung findet am **Mittwoch, 11. Dezember**, um 19 Uhr im Schützenhaus in Endingen statt. Das Losverzeichnis kann im Rathaus in Endingen (Kornhalle) bei Frau Mießner abgeholt werden. Die Versteigerung ist nur für Endinger Bürger.

### Informationen zum Wochenmarkt in Endingen

Am Samstag, 14. Dezember, wird der Wochenmarkt aufgrund des Weihnachtsmarktes am 14./15. Dezember, in die Dielenmarktstraße verlegt.  
Am Samstag, 21. Dezember und Samstag, 28. Dezember, findet der Wochenmarkt wie gewohnt statt.  
Am Samstag, 4. Januar, Mittwoch, 8. Januar und Samstag, 11. Januar, findet kein Wochenmarkt statt.  
Im Jahr 2025 startet der Wochenmarkt wieder am Samstag, 15. Januar.

### Magazin „Kaiserlich erleben Frühjahr/Sommer 2025“ Präsentieren Sie Ihre Veranstaltungen

Machen Sie Ihre Events für Gäste, Bürgerinnen und Bürger der Region sichtbar - im Magazin „Kaiserlich erleben Frühjahr/Sommer 2025“ (Zeitraum 1. April bis 31. August 2025) und online.  
Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihre touristisch ausgerichteten Veranstaltungen kostenfrei auf unseren Vertriebs- und Kommunikationsplattformen bekannt zu machen und noch mehr Menschen zu erreichen. Reichen Sie Ihre Veranstaltung bis 13. Dezember 2024 bei Ihrer örtlichen Tourist-Information, Telefon 07642 / 6899-91 oder per E-Mail: [touristinfo@endingen.de](mailto:touristinfo@endingen.de) ein.  
Wir freuen uns darauf, Ihr Veranstaltungsprogramm vorzustellen und gemeinsam unvergessliche Erlebnisse zu schaffen! Fortsetzung auf Seite 4

## Städtischer Senioren-Treff Edingen

Der Städtische Senioren-Treff Edingen lädt die Seniorinnen und Senioren der Kernstadt, der Winzerdörfer und der Gemeinde Forchheim zum adventlichen Nachmittag am Mittwoch, 18. Dezember 2024 ins Bürgerhaus ein. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr. Gäste und Neubürgerinnen und Neubürger sind auch herzlich willkommen. Aus organisatorischen Gründen wird um Anmeldung bis zum 13. Dezember im Rathaus bei Regina Bauer, Telefon 07642 / 6899-21 gebeten.

Wer aus den Winzerdörfern und aus Forchheim den Bus in Anspruch nehmen möchte, bitte bei der Anmeldung mit angeben.

## Der Bus fährt wie folgt:

13.15 Uhr Kiechlingsbergen Winterstraße/Winzergerossenschaft  
13.25 Uhr Königsschaffhausen Winzergerossenschaft/Endinger Straße  
13.35 Uhr Amoltern, Ortschaftsamt  
13.45 Uhr Forchheim, Herrenstrasse/Bushaltestelle  
Freuen Sie sich auf einen stimmungsvollen adventlichen Nachmittag.  
Pia Seidel und Annegret Fox sowie das Team heißen Sie dazu willkommen.

## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

## Kreiskrankenhaus veranstaltet Mal- und Bastelwettbewerb für Kinder

Und so geht's: Die Schablone unter <https://www.krankenhaus-emmendingen.de/PDF/Weihnachtsaktion.pdf> herunterladen oder im Kreiskrankenhaus Emmendingen abholen. Die Schablone bemalen oder anderweitig gestalten. Den Stern ausschneiden und den fertigen Stern bis Donnerstag, 12. Dezember, mit Angabe des Vor- und Nachnamens, des Alters und der Adresse an das Kreiskrankenhaus Emmendingen, Gartenstraße 44, 79312 Emmendingen schicken oder an der Rezeption abgeben. Die drei schönsten Sterne gewinnen einen Preis. Die Gewinner erhalten einen Gutschein für den Spring-Trampolinpark in Kenzingen, für das Impulsiv Kinderland Emmendingen und für die Spielspirale Emmendingen

## Abfall-App informiert zuverlässig über Abhol-Termine

Wann die Graue Tonne geleert wird, wo der nächste Grünschnittplatz ist, wann der Recyclinghof geöffnet hat: all diese Infos gibt es bereits seit 2021 auf der Abfall-App der Abfallwirtschaft des Landratsamts Emmendingen über das Smartphone.

Die kostenlose App kann über Google Play, Apple iOS und Windows Mobile heruntergeladen werden, einfach „Abfall Emmendingen“ eingeben. Danach den Wohnort eintragen, hier sind alle Abfahren übersichtlich aufgelistet.

## Ende des Eddinger Amtsblatts

## VdK-Adventsfeier im Bürgerhaus Riegel

Riegel. Der Sozialverband VdK lädt Mitglieder und Freunde zur Adventsfeier ein, wobei zugleich das 75-jährige Jubiläum des Ortsvereins begangen wird. Die Veranstaltung findet im Bürgerhaus Alte Schule statt am Samstag, 7. Dezember, um 14.30 Uhr bei Musik, Kaffee und Kuchen.

## Fechner im Gespräch

Edingen. Der SPD-Bundestagsabordnete Johannes Fechner steht wie jedes Jahr im Dezember an Weihnachts-Infoständen allen Interessierten zum Gespräch zur Verfügung. Am Samstag, 14. Dezember, ist er um 11 Uhr beim Edeka-Markt in der Maria-Theresia-Straße.

## Gemeinderat Edingen tagt

Edingen. Am Mittwoch, 11. Dezember, tagt um 19.30 Uhr im Bürgersaal, St.-Jakobsgässli 4, der Gemeinderat Edingen. Tagesordnungspunkte u.a.: Änderung des Bebauungsplans „Niederdorf, Schelmeneck, Kenzinger Straße“ (Gesundheitszentrum), Durchführung der freiwilligen frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behör-

denbeteiligung; Beschluss der Haushaltsatzung und des Haushaltsplanes 2025 mit mittelfristiger Finanzplanung; Feststellung des Wirtschaftsplans 2025 für den Eigenbetrieb Wohnbau; Feststellung des Wirtschaftsplans 2025 für den Eigenbetrieb Stadtwerke - Wasserversorgung; Wassergebühren für das Jahr

2025; Umbau und Sanierung der Realschule II, Vergabe von Arbeiten; Neubau eines zweigruppigen Kindergartens in der Königsschaffhauser Straße, Vergabe der Photovoltaikanlage; Kindergarten Regenbogen - Erwerb der Modulgebäude; Sanierung Ortschaftsamt Kiechlingsbergen, Vergabe der Landschaftsbauarbeiten.

## Gemeinderat Riegel tagt

Riegel. Am Mittwoch, 11. Dezember, 18.30 Uhr, tagt der Gemeinderat Riegel im Sitzungssaal des Rathauses, Hauptstraße 3. Tagesordnungspunkte u.a.: Ehrung von Blutspendern; Raumkonzept Rathaus - Umbaumaßnahme im Obergeschoss des Rathau-

ses für das Bauamt; Erhöhung der Vergnügungssteuersätze; Erhöhung der Hundesteuersätze; Beratung des Haushaltsplans inklusiv Finanzplanung und der Haushaltsatzung 2025; Zaun Michaelsschule - Errichtung einer Zaunanlage an der Michael-

schule als Absturzsicherung; Photovoltaikanlage Betriebshof - Kooperation mit der Bürgerenergiegenossenschaft Kaiserstuhl für die Verpachtung des Daches des Nebengebäudes zur Errichtung einer Photovoltaikanlage sowie Bausachen.

## INFOS DER VEREINE



## Edingen

## ■ Weihnachtsfeier des Schwarzwaldvereins Edingen

Am Sonntag, 8. Dezember, feiert der SWV Edingen seine Weihnachtsfeier. Beginn ist um 15 Uhr im Petrusaal neben der Petruskirche. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## ■ Kolpinggedenktag 2024

Am Sonntag, 15. Dezember, werden wir den Kolping-Gedenktag in der St. Peter Kirche feiern. Um 8.45 Uhr findet der Gottesdienst statt. Danach treffen wir uns im Petrusaal. Dr. Eberhard Bons wird einen Vortrag gestalten und gegen 12 Uhr werden wir zum gemeinsamen Mittagessen einladen. Es gibt Würstchen und Kartoffelsalat mit Brot. Wir laden unsere Mitglieder und Freunde zum Kolpinggedenktag recht herzlich ein.

## Kiechlingsbergen

## ■ Adventsmarkt in Kiechlingsbergen am Sonntag

Am Sonntag, 8. Dezember, veranstalten Kiechlingsberger Vereine ab 15 Uhr bis ca. 21 Uhr einen Adventsmarkt im Pfarrgarten unterhalb der Kirche. Es gibt verschiedene private Ausstellungs- und Verkaufsstände. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Die Kiechlingsberger Vereine und Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch. Am gleichen Tag findet um 17 Uhr ein Kirchenkonzert des Mandolinen- und Gitarrenvereins Kiechlingsbergen statt.

## Königsschaffhausen

## ■ Landfrauen Königsschaffhausen - „Kochen und Märchen“

Es gibt noch freie Plätze bei der Veranstaltung „Kochen und Märchen“ am Samstag, 14. Dezember, in Hohberg-Niederschopfheim. Es ist eine winterliche Märchenreise, bei dem wir selbstgemachte kulinarische Köstlichkeiten zubereiten werden. Abfahrt um 16.30 Uhr am P&R Bahnhof Königsschaffhausen. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Anmeldung bei Tanja Klemmer, Telefon 07642 / 922986.

## Forchheim

## ■ Kath. Frauengemeinschaft

Herzliche Einladung zur besinnlichen Adventsfeier am Dienstag, 10. Dezember, im Gemeindezentrum. Beginn ist um 15 Uhr mit Kaffee und Kuchen, im Anschluss feiern wir gemeinsam eine kleine Wortgottesfeier. Die Frauengemeinschaft wünscht allen Mitgliedern eine schöne Adventszeit.

## NOTDIENSTÜBERSICHT



**Apotheken-Notdienst im Bereich Nördlicher Kaiserstuhl:** Der Notdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstbereitschaft von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.

**Freitag, 6.12.,** Stadt-Apotheke, Eisenbahnstr. 12, Kenzingen, Tel. 07644 / 205.

**Samstag, 7.12.,** Apotheke im Alten Rathaus, Hauptstr. 20, Malterdingen, Tel. 07644 / 6677.

**Sonntag, 8.12.,** Maria-Sand-Apotheke, Bismarckstr. 19 B, Herbolzheim, Tel. 07643 / 3338888.

**Montag, 9.12.,** St. Katharina-Apotheke, Ritterstr. 3, Edingen, Tel. 07642 / 8685.

**Dienstag, 10.12.,** Rathaus-Apotheke, Hauptstr. 13, Kenzingen, Tel. 07644 / 304.

**Mittwoch, 11.12.,** Stadt-Apotheke, Hauptstr. 41, Edingen, Tel. 07642 / 8056.

**Donnerstag, 12.12.,** St. Blasius-Apotheke, Hauptstr. 16, Wyhl, Tel. 07642 / 7183.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117. Anruf ist kostenlos.

**Allgemeine Notfallpraxis Emmendingen:** Im Kreiskrankenhaus Emmendingen, Gartenstr. 44. Die Notfallpraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet und kann ohne Voranmeldung besucht werden.

**Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg:** Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin, Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 19 bis 22.30 Uhr; Freitag von 16 bis 22.30 Uhr; Samstag, Sonn- und Feiertag 8 bis 22.30 Uhr. Tel. 116117 (Anruf ist kostenlos).

**Augen-Notfallpraxis:** Universitäts-Augenklinik, Killianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 18 Uhr. Tel. 116117.

**Tierärztlicher Notfalldienst:** Tierärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen: Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen Notdienst für Kleintiere an diesem Wochenende

## Kiechlingsbergener Kirchenkonzert

Kiechlingsbergen. Am Sonntag, 8. Dezember, findet um 17 Uhr in der Pfarrkirche St. Petronilla ein Kirchenkonzert statt. Es spielt der Mandolinen- und Gitarrenverein Musikfreunde Kiechlingsbergen, der Eintritt ist frei. Ab 15 Uhr findet zuvor der Adventsmarkt der örtlichen Vereine statt.

Dr. Bretzinger, Glotttertal, Tel. 07684 / 90890, der Notfalldienst für Großtiere wird die Großtierpraxis Dr. Bretzinger und Brodauf im Breisgau GbR, Marie-Curie-Str. 4, 79211 Denzlingen, Tel. 07666/9463434 versehen.

Werktags von 18-8 Uhr ist ein tierärztlicher Kleintiernotdienst eingerichtet, der tagesaktuell über den Hausarztpraxis zu erfragen ist.

Unter [www.Tiernotdienst-Emmendingen.de](http://www.Tiernotdienst-Emmendingen.de) kann die aktuell notdiensthabende Tierarztpraxis abgerufen werden.

**Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen:** Unter Telefon 0180 - 1116116 erhalten Patienten die Information, welche Zahnarztpraxen in ihrer unmittelbaren Umgebung zum Zeitpunkt des Anrufes Notdienst haben. Für die Notfallversorgung nach Unfällen sind wie bisher die Zahnkliniken in Baden-Württemberg sowie weitere Kliniken mit entsprechenden Fachabteilungen Anlaufstelle. Weiterhin steht auch die Notfalldienstsuche unter [www.kzvbw.de/patienten/zahnarzt-notdienst-zur-Verfuegung](http://www.kzvbw.de/patienten/zahnarzt-notdienst-zur-Verfuegung).

**Telefonseelsorge:** Jederzeit vertraulich, anonym, Tel. 0800/110111 od. 0800/110222.

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:** Fax: 112 (nur für schwerhörige, taube, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

**Fachstelle Sucht, Beratung-Behandlung-Prävention:** Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

**Jugend- und Drogenberatungsstelle „emma“,** Liebensteinstr. 11, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/41970, e-mail: emma@agj-freiburg.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-13 und 14-16 Uhr, Di-Do: bis 18 Uhr. Sofortige Beratung ist jederzeit während der Öffnungszeit möglich.

**Weisser-Ring e.V.:** Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.

**THW-Notrufnummer:** Tel. 07641/2181.

**NetzeBW GmbH:** Störungsmeldestelle. Tel. 0800/36 29 477

**Ambulante Hospizgruppe Edingen:** Information und Beratung. Tel. 07642/4926.

**Kinder- und Jugendtrauergruppe Edingen:** Information und Beratung, Tel. 07642/4926.

## Gemeinderat Wyhl tagt öffentlich

Wyhl. Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet statt am Donnerstag, 12. Dezember, um 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses. Die Tagesordnung enthält u. a. die Themen Sanierung der Fabrikstraße, Vergabe der Kanal-, Wasser- und Straßensanierungsarbeiten und der Straßenbeleuchtung sowie Bauanträge.

## IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**  
Wochenzeitungen am Oberrhein  
Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42  
79312 Emmendingen,  
Sitz der Gesellschaft: Bad Krozingen  
Tel. (0 76 41) 93 80-2000  
anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de  
redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de

Ein Unternehmen der  
**BZ • medien**

**GESCHÄFTSFÜHRUNG:**  
Clemens Merkle, Patrick Zürcher

**REDAKTIONSLEITUNG:**  
Dr. Bernd Neumeister  
**ERSCHEINUNGSWEISE:** freitags  
**AUFLAGE:** 21.050 Exemplare  
**DRUCK UND VERSAND:**  
Freiburger Druck GmbH & Co. KG  
Lörracher Str. 3, 79115 Freiburg  
Die Druckerei ist seit 2013 EMAS  
(DE-126-00089) validiert.

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandte Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21 vom 1. Januar 2024.



## GOTTESDIENSTE

## KATHOLISCHE

GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

## Wallfahrtskirche (Wa) Edingen und St. Peter (StP)

**Fr., 6.12. StP** 18.30 Uhr Eucharistiefeier im Kerzenschein. **Sa., 7.12. Wa** 7 Uhr Eucharistiefeier - Rorategottesdienst für die Seelsorgeeinheit. **Wa** 10.30 Uhr Beichte. **Wa** 18 Uhr Musik im Advent - Ensemblekonzert des Jugendorchesters und der Stadtmusik Edingen. **So., 8.12. Wa** 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier - Lichtergottesdienst mit Gedenken an die Sternenkinder, mitgest. von Vivace Chor und Band. **Mo., 9.12. Wa** 18 Uhr Eucharistische Anbetung mit Rosenkranzgebet. **Di., 10.12. Wa** 9.30 Uhr Eucharistiefeier - Wallfahrtsgottesdienst. **Wa** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Mi., 11.12. Wa** 10 Uhr Eucharistische Anbetung. **Do., 12.12. Wa** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Fr.,**

**13.12. StP** 18.30 Uhr Versöhnungsgottesdienst.

## St. Vitus Amoltern

**So., 8.12.,** 8.45 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Impuls zum Adventsweg des Kindergartens. **Mo., 9.12.,** 19 Uhr Abendlob mit Schriftlesung und Anbetung. **Mi., 11.12.** Dreifaltigkeitskapelle 18.30 Uhr Eucharistiefeier im Kerzenschein, anschl. Eucharistische Anbetung. **Do., 12.12.** Dreifaltigkeitskapelle 19 Uhr Kontemplatives Schweigegebet.

**St. Johannes Baptista Forchheim**  
**Fr., 6.12.,** 18 Uhr Herz-Jesu-Andacht. **Sa., 7.12.,** 18 Uhr Adventssingen anl. des Nikolausmarktes. **Mi., 11.12.,** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Do., 12.12.,** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Fr., 1.12.,** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **St. Petronilla Kiechlingsbergen**  
**So., 8.12.,** 8.45 Uhr Eucharistiefeier.

17 Uhr Kirchenkonzert des Mandolinen- und Gitarrenvereins Kiechlingsbergen. **Di., 10.12.,** 18.30 Uhr Versöhnungsgottesdienst.

## St. Martin Riegel/Bahlingen

**Sa., 7.12. Bahlingen Begegnungsstätte** 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier. **So., 8.12. Riegel St. Martin** 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Mi., 11.12. Riegel St. Martin** 18.30 Uhr Versöhnungsgottesdienst.

## Altenpflegeheim St. Katharina Edingen

**So., 8.12.,** 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung. **Do., 12.12.,** 15.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Martin Sasbach**  
**Fr., 6.12.,** 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **Sa., 7.12.,** 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **Fr., 13.12.,** 18.30 Uhr Bußgottesdienst in der Adventszeit (Vikar P. Dominic). Litzelberg Sasbach  
**Sa., 7.12.,** 8.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Beichtgelegenheit. **Mo., 9.12.,** 19 Uhr Eucharistiefeier mit „Marienweihe“, anschl. Beichtgelegenheit

(Patres Schlettstadt). **Mi., 11.12.,** 8.30 Uhr Eucharistiefeier (Vikar P. Dominic).

**St. Cosmas und Damian Jechtingen**  
**So., 8.12.,** 10.30 Uhr Eucharistiefeier - Eröffnung des Krippenwegs. **Di., 10.12.,** 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung. 18.30 Uhr Eucharistiefeier entfällt!

## St. Blasius Wyhl

**Sa., 7.12.,** 17.30 Uhr Lobpreisgottesdienst. 17.30 Uhr Rosenkranz. 18 Uhr Lobpreis. 19 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Anbetung bis 21.15 Uhr. **So., 8.12.,** 8.45 Uhr Eucharistiefeier zum Kolpinggedenktag. **Do., 12.12.,** 18.30 Uhr Bußgottesdienst in der Adventszeit (Vikar P. Dominic).

## EVANGELISCHE

GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

## Riegel

**Sa., 7.12.,** 18 Uhr Atempause zum Wochenausklang nach Taizé mit dem ehrenamtlichen Team, anschl. Aus-

tausch bei Glühwein und Christollen im ev. Gemeindehaus.

## Edingen

**Sa., 7.12.,** 16 Uhr Knirpskirche zum Advent mit Luise Brieger, Waltraud Stöcklin und Esel Fritz im ev. Gemeindehaus. **So., 8.12.,** 11 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus, Pfr. i.R. Prof. Dr. Chr. Schneider-Harpprecht. **Königsschaffhausen**  
**So., 8.12.,** 9.30 Uhr Gottesdienst. **Mi., 11.12.,** 16 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus. 19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindehaus.

## Leiselheim

**So., 8.12.,** 10.30 Uhr Gottesdienst.

## SONSTIGE

GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

## Jehovas Zeugen Edingen

**Fr., 6.12.,** 19 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft. **So., 8.12.,** 10 Uhr Vortrag für die Öffentlichkeit, anschließend Betrachten des Wachturms.